

だい4か あんぜん | ひょうじりかい

第4課 安全 | 表示理解

សុវត្ថិភាព 1 ការយល់ដឹងអំពីផ្លាកសញ្ញា

■ 目標 ■

表示についての説明を理解することができる。

អាចយល់ពីការពន្យល់អំពីផ្លាកសញ្ញា។

表示の意味がわからないとき、説明を求めることができる。

អាចសុំការពន្យល់ពេលដែលមិនយល់អត្ថន័យផ្លាកសញ្ញា។

漢字の読み方を尋ねることができる。

អាចសួរពីរបៀបអានអក្សរកាន់ជិ។

■^{かいわ}会話I■

実習生のリンさんは指導員の鈴木さんに工場の中を案内してもらっています。

鈴木 こうじょうの なかに いろいろな ひょうじが あります。
工場の 中に いろいろな 表示が あります。

これを みて ください。
これを 見て ください。

リン はい。
はい。

鈴木 これは 「たちいりきんし」です。
これは 「立入禁止」です。

ここに はいっては いけません。
ここに 入っては いけません。

リン すみません。
すみません。

もう いちど おねがいします。
もう 一度 お願いします。

鈴木 ここに はいっては いけません。
ここに 入っては いけません。

リン わかりました。
わかりました。

はいりません。
入りません。



安全I 表示理解

សុវត្ថិភាព 1 ការយល់ដឹងអំពីផ្លាកសញ្ញា

■ 会話 I ■

កម្មសិក្សាការិលោក លីន សុំអោយលោក ស៊ីស៊ីគី ដែលជាអ្នកណែនាំ នាំដើរមើលក្នុងរោងចក្រ។

Suzuki មានផ្លាកបង្ហាញផ្សេងៗនៅក្នុងរោងចក្រ។

សូមមើលមកទីនេះ។

Lin បាទ/ចាស។

Suzuki នេះគឺ 「立入禁止」 ។

ហាមចូលទីនេះ។

Lin សុំទោស។

សូមមេត្តាម្តងទៀត។

Suzuki ហាមចូលទីនេះ។

Lin ខ្ញុំយល់ហើយ។

មិនចូលទេ។

■^{かいわ}会話2■

実習生のリンさんは指導員の鈴木さんに工場の中を案内してもらっています。

リン すみません。
すみません。

これは なんですか。
これは 何ですか。

鈴木 それは 「こうおんぶ」の ひょうじです。
それは 「高温部」の 表示です。

リン どう いう いみですか。
どう いう 意味ですか。

鈴木 ここは あついと いう いみです。
ここは 熱いと いう 意味です。

リン ああ、あつい。
ああ、熱い。

鈴木 ええ。
ええ。

だから、さわらないで ください。
だから、触らないで ください。



安全I 表示理解

សុវត្ថិភាព 1 ការយល់ដឹងអំពីផ្នែកសញ្ញា

■ 会話^{かいわ}2 ■

កម្មសិក្សាការិលោក លីន សុំអោយលោក ស៊ិស៊ិគី ដែលជាអ្នកណែនាំ នាំដើរមើលក្នុងរោងចក្រ។

Lin សុំទោស។

តើនេះជាអ្វី?

Suzuki វាគឺជាផ្នែកបង្ហាញអំពី 「高温部」 ។

Lin តើវាមានន័យដូចម្តេច?

Suzuki មានន័យថាទីនេះក្តៅ។

Lin អា ក្តៅ។

Suzuki បាទ/ចាស។

ដូច្នេះ សូមកុំប៉ះ។

■^{かいわ}会話3■

実習生のリンさんは指導員の鈴木さんに工場の中を案内してもらっています。

リン すみません。
すみません。

この かんじは なんと よみますか。
この 漢字は 何と 読みますか。

鈴木 「ひじょうぐち」ですよ。
「ひじょうぐち」ですよ。

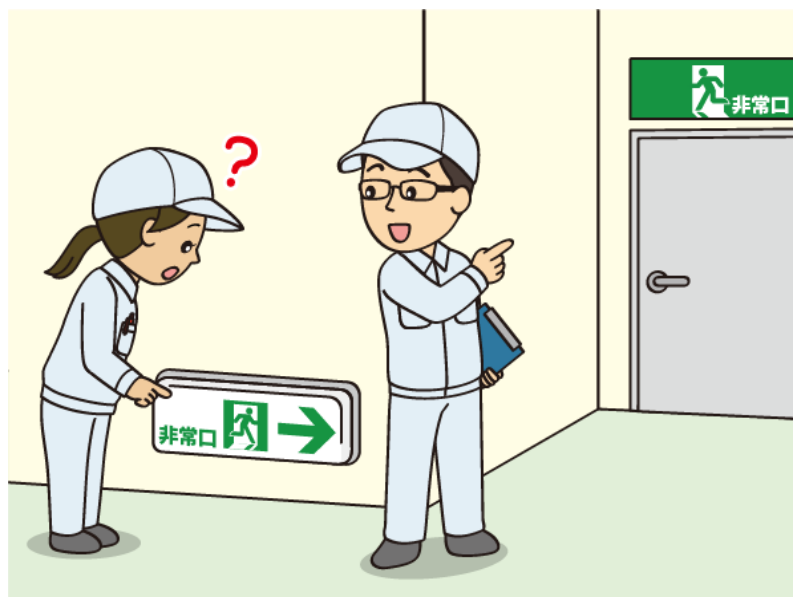
リン ひじょ……？
ひじょ……？

鈴木 「ひじょうぐち」。
「ひじょうぐち」。

リン 「ひじょうぐち」？
「ひじょうぐち」？

鈴木 そうです。
そうです。

かじや じしんの とき、あそこから にげます。
火事や 地震の とき、あそこから 逃げます。



■^{かいわ} 会話3 ■

កម្មសិក្សាការិលោក លីន សុំអោយលោក ស៊ិស៊ិគី ដែលជាអ្នកណែនាំ នាំដើរមើលក្នុងរោងចក្រ។

Lin សុំទោស។

តើអក្សកាន់ដីនេះអាចថ្លាដូចម្តេច?

Suzuki វាអាចថា 「ひじょうぐち」 ។

Lin ហិជ្យ៉ូ.....?

Suzuki 「ひじょうぐち」 。

Lin 「ひじょうぐち」 ?

Suzuki ត្រឹមត្រូវហើយ។

ពេលមានអគ្គិសីទនិងរញ្ជួយដី ត្រូវរត់គេចពីខាងនោះ។

安全I 表示理解

ပုဒ်ရီကတ 1 ကာယလံဒိဏ်မံတိညွာကလဏ်

■ ことば ■

	ことば	読み
1	表示	ひょうじ
2	立入禁止	たちいりきんし
3	高温部	こうおんぶ
4	意味	いみ
5	触る	さわる
6	非常口	ひじょうぐち
7	火事	かじ
8	地震	じしん
9	逃げる	にげる
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		
17		
18		
19		
20		
21		
22		
23		
24		
25		
26		
27		
28		
29		
30		

សុវត្ថិភាព 1 ការយល់ដឹងអំពីផ្លាកសញ្ញា

■ ことば ■

	意味 <small>いみ</small>
1	ផ្លាកបង្ហាញ
2	ហាមចូល
3	ផ្នែកមានសុវត្ថិភាពខ្ពស់
4	អត្ថន័យ
5	ប៉ះ
6	ច្រកអាសន្ន
7	អគ្គិភ័យ
8	ការរញ្ជួយដី
9	រត់គេច
10	
11	
12	
13	
14	
15	
16	
17	
18	
19	
20	
21	
22	
23	
24	
25	
26	
27	
28	
29	
30	

■ 応用練習 ■

④⑤にあなたが使う文を書きましょう。
指導員にチェックしてもらいましょう。

★ ～は どう いう いみですか

どう いう いみですか。

どう いう 意味ですか。

この ひょうじは どう いう いみですか。

① この 表示は どう いう 意味ですか。

「たちいりきんし」は どう いう いみですか。

② 「立入禁止」は どう いう 意味ですか。

「ひじょうぐち」は どう いう いみですか。

③ 「非常口」は どう いう 意味ですか。

④

⑤

★ ～しないで ください

だから、さわらないで ください。

だから、触らないで ください。

それに さわらないで ください。

① それに 触らないで ください。

そこに はいらないで ください。

② そこに 入らないで ください。

やらないで ください。

③ やらないで ください。

④

⑤

■ 応用練習 ■

នៅ(4)(5) សូមសរសេរល្បះដែលអ្នកប្រើ។
សូមសុំឱ្យគ្រូណែនាំពិនិត្យ។

★ ~は どう いう いみですか

តើវាមានន័យដូចម្តេច?

- ① តើវាមានន័យដូចម្តេច?
- ② តើ "立入禁止 (たちいりきんし) " មានន័យដូចម្តេច?
- ③ តើ "非常口 (ひじょうぐち) " មានន័យដូចម្តេច?
- ④
- ⑤

★ ~ないで ください

ដូច្នោះ សូមកុំប៉ះ។

- ① សូមកុំប៉ះវា។
- ② សូមកុំចូលកន្លែងហ្នឹង។
- ③ សូមកុំធ្វើ។
- ④
- ⑤

わたしの かいわ

モデル^{かいわ}会話を^{さんこう}参考にして、^{かいわ}会話を^か書きましょう。

^{しどういん}指導員にチェックしてもらいましょう。

សូមសរសេរសន្ទនាដោយយោងតាមសន្ទនាគំរូ។

សូមសុំឱ្យគ្រូណែនាំពិនិត្យ។